

Agreement pursuant to clause 2-2.03

The purpose of this agreement is to amend
the collective agreement concluded

between

the Management Negotiating Committee for
English-language School Boards (CPNCA)

and

the Centrale des syndicats du Québec (CSQ)
represented by its bargaining agent,
the Fédération du personnel de soutien scolaire (FPSS)

Subject: Amendment to clause 9-2.02 of the 2015-2020 collective agreement (S12)
following appointment of a new chief arbitrator

(A2-A)

The parties agree as follows:

I- Clause 9-2.02 is replaced with the following:

9-2.02

All grievances submitted to arbitration shall be decided upon by an arbitrator chosen from among the following:

André G. Lavoie, chief arbitrator¹

BARRETTE, Jean
BEAUPRÉ, René
BRAULT, Serge
CHOQUETTE, Robert
FAUCHER, Nathalie
FERLAND, Gilles
FORTIER, Diane
L'HEUREUX, Joëlle

LADOUCEUR, André
LAMY, Francine
LAVOIE, André G.
MARTIN, Claude
MASSICOTTE, Nathalie
MÉNARD, Jean
MÉNARD-CHENG, Nancy

MORIN, Fernand
NADEAU, Denis
RANGER, Jean-René
SAINT-ANDRÉ, Yves
ST-GEORGES, Andrée
TOUSIGNANT, Lyse
VILLAGGI, Jean-Pierre

or any other person appointed by the Centrale, the QESBA and the Ministère to act in this capacity.

However, the arbitrator shall proceed with the arbitration with assessors if, when the grievance is entered on the monthly arbitration roll or within the fifteen (15) days that follow, there is a request to this effect by the representatives of the Centrale, the QESBA and the Ministère.

II- Coming into force

This agreement comes into force on July 1, 2018.

¹ Address of the chief arbitrator:
Greffé des tribunaux d'arbitrage
du secteur de l'éducation
Édifce Lomer-Gouin
575, rue Jacques-Parizeau, bureau 2.02
Québec (Québec) G1R 5Y8

IN WITNESS WHEREOF, the parties have signed in Montréal on this 20th day of the month of September 2018.

**FOR THE MANAGEMENT NEGOTIATING
COMMITTEE FOR ENGLISH-LANGUAGE
SCHOOL BOARDS (CPNCA)**

**FOR THE CENTRALE DES SYNDICATS DU
QUÉBEC (CSQ) REPRESENTED BY ITS
BARGAINING AGENT, THE FÉDÉRATION DU
PERSONNEL DE SOUTIEN SCOLAIRE (FPSS)**

(signed) Joanne Simoneau-Polenz

(signed) Éric Pronovost

Joanne Simoneau-Polenz
President, CPNCA

Éric Pronovost
President, FPSS-CSQ

(signed) Monique D'Amours

(signed) Pierre Provençal

Monique D'Amours
Vice-president, CPNCA

Pierre Provençal
Vice-president, FPSS-CSQ

(signed) Ariane Constant

(signed) Mélanie M. Renaud

Ariane Constant
Negotiator, CPNCA

Mélanie M. Renaud
Vice-president, FPSS-CSQ

(signed) Raphaëlle Chabot Fournier

(signed) Alain Gingras

Raphaëlle Chabot Fournier
Negotiator, MEES

Alain Gingras
Spokesperson, FPSS-CSQ